

Mitteldeutschland Journals-Zeitung

Allgemeine Zeitung für Mitteldeutschland · Hallesche Neueste Nachrichten · Hallesche Zeitung, Landeszeitung für Sachsen, Anhalt u. Thüringen

69. Jahrgang · Nr. 300

Schriftleitung, Verlag u. Druckerei: Halle (S.), Große
Kornstraße 14/17, G.-Büro: 27431, Tel.-Nr.: 2411, Sprech-
zeitung, im Falle höherer Gewalt (Betriebsstörung),
besteht kein Anspruch auf Lieferung od. Nachlieferung.

Halle (Saale), Montag, 24. Dezember 1934

Monatlich Bezugspreis im Unfallversicherung
gemäß Bestimmungen 1,25 RM. und 0,25 RM.
Zulagegebühr, durch die Post 2,20 RM., ohne
Zulagegebühr. Anzeigenpreis nach Tarif.

Einzelpreis 15 Pf.

Die Weihnachtsgeschichte

Es begab sich aber zu der Zeit, daß ein Ge-
bot vom Kaiser Augustus ausging, daß
alle Welt geschätzt würde. Und diese Schätzung
war die allererste und geschah zu der Zeit, da
Cyrenius Landpfleger in Syrien war. Und
jedermann ging, daß er sich schätzen ließe, ein
jeglicher in seine Stadt.

Da machte sich auch auf Joseph aus Galiläa,
aus der Stadt Nazareth in das jüdische Land
zur Stadt Davids, die da heißt Bethlehäm,
darum, daß er von dem Hause und Ge-
schlechte Davids war, auf daß er sich schätzen
ließe mit Maria, seinem vertrauten Weibe.

Und als sie daselbst waren, kam die Zeit, daß
sie gebären sollte. Und sie gebar ihren ersten
Sohn und wickelte ihn in Windeln und legte
ihn in eine Krippe; denn sie hatten sonst keinen
Raum in der Herberge.

Und es waren Hirten in derselbigen Gegend
auf dem Felde bei den Hürden, die hüteten
des Nachts ihre Herde. Und siehe, des Herrn
Engel trat zu ihnen und die Klarheit des Herrn
leuchtete um sie, und sie fürchteten sich sehr.

Und der Engel sprach zu ihnen: Fürchtet euch
nicht; siehe, ich verkündige euch große Freude,
die allem Volke widerfahren wird; denn euch

ist heute der Heiland geboren, welcher ist
Christus, der Herr, in der Stadt Davids.

Und das habt zum Zeichen, ihr werdet finden
das Kind in Windeln gewickelt und in einer
Krippe liegen.

Und alsbald war da bei dem Engel die Menge
der himmlischen Heerscharen, die lobten Gott
und sprachen: Ehre sei Gott in der Höhe, und
Friede auf Erden, und den Menschen ein
Wohlgefallen.

Und da die Engel von ihnen gen Himmel
fuhren, sprachen die Hirten untereinander: Laßt
uns nun gehen gen Bethlehäm und die Ge-
schichte sehen, die da geschehen ist, die uns der
Herr kundgetan hat.

Und sie kamen eilend und fanden beide, Maria
und Joseph, dazu das Kind in der Krippe
liegen. Da sie es aber gesehen hatten, breiteten
sie das Wort aus, welches zu ihnen von diesem
Kinde gesagt war. Und alle, vor die es kam,
wunderten sich der Rede, die ihnen die Hirten
gesagt hatten.

Maria aber behielt all diese Worte und betrugte
sie in ihrem Herzen. Und die Hirten kehrten
wieder um, priesen und lobten Gott um alles,
was sie gehört und gesehen hatten, wie denn
zu ihnen gesagt war.

Lukas-Evangelium, 2. Kapitel, Vers 1 bis 20

H A N S
B U C H H O L Z

Hauptbahnhofs-
Wirtschaft
Halle (S).

Silvester-Feier
Künstler-Konzert
Reichhaltige Speisekarte
Zeitgemäße Preise

S. O. S.
Der Nettunab-
nehmer aus Selbst-
verlegenheiten
in die Kisten-
ber Saale-Sta-
Raum veröffent-
licht. In den
Anschote inen

Schade-Bräu
Gr. Ulrichstraße 44
Am 1. und 2. Feiertag
Unterhaltungsmusik
Schrammel-Quartett
Empfehle meine gulgepflegten
Biere und Weine.
Dr. Krüger.

Weihnachten 1934
verliebt man in der beliebten
Heide Gasterhüte
Hubertus
Inh. Gust. Ulrich

An **sämtlichen Feiertagen**
v. 12-2 Uhr Diners

I. Feiertag v. nachm. 3 1/2 Uhr
Künstler-Konzert

II. und III. Feiertag v. 3 1/2 Uhr
Künstler-Konzert
und **Deutscher Tanz**

Es spielt die bekannte Hauskapelle!

Auch jetzt wieder regelmäßig
Mittwochs- und Donnerstags
von 3 1/2 Uhr die beliebten
Kaffee-Kränzchen



Unserer verehrten Kundschaft
in Stadt und Land wünschen wir
ein recht **fröhliches,**
stimmungsvolles
Weihnachtsfest!

Weinkeller Cusi
Dachritzstraße 2

Wintergarten

Im Kaffee
am 1. Feiertag nach-
mittags u. an beiden
Feiertagen, ab 8 Uhr,
das moderne
Konzert-Kabarett

am 2. Feiertag
5-Uhr-Tanz-Tee
m. Kabarett-Einlagen
Elite-Kap. Lachmann
im Festsaal

am 2. Feiertag ab 4 1/2 Uhr
die große Gala-
Tanzveranstaltung
mit Bühnenschau
im Kabarett

Willy Grünert, Konzerte u. Komik
Daisy Demuth, Tänzerin
2 Shows, plastische Gymnastik
Walter, der junge Schnellläufer
Tina Süßner, Humoristin u. Parod.
2 Ötters, equit. Balance
Ioka Bert, komische Soubrette
Charl. Fröhlich, Sim-Sängerin
William, musical. Clown
Konzert u. Tanzkapelle Rosener

Lest die Saale-Zeitung

APITOL Geb
Telefon 33440

Zum **Weihnachtsfest** das Beste
Karl Ludwig Diehl
Käthe von Nödu
in dem herrlichen Ufa-Tonfilm
Die Freundin eines
großen Mannes

An beiden Feiertagen 3 Uhr nachm.
Gr. Jugendvorstellung

Beginn 3.— 4.10.— 20.— 8.—

Weinberg
Terraren

Ein immer schöner und lohnender
Kleinaussflug

An alle Feiertagen Diners
und reichhaltige Speisekarte

1. Feiertag von 12.30 bis 24 Uhr
Weihnachtskonzert
Konzert anschl. v. L. Hall, Mandolinen-
Orch. Lit. Kapellmeister Fritz Zschimming
Nachm. ab 15.30 Uhr **Weihnachtskonzert**
mit anschl. **Tanz** bis 24 Uhr

Größ. Tanztee u. Tanzabend
Am 31. Dez.: **Gr. Silvesterfeier**

Verlobungs-Anzeiger

Die Verlobung meiner
Tochter **Rose** mit dem
Fliegerwaffenführern
Karl Heinz Schellmann
zeige ich an

Elisabeth Paul
geb. Lindemann

Halle (Saale)
Frankstraße 6

Meine Verlobung mit
Fräulein Rose Paul
der Tochter des ver-
storbenen Augenarztes
Dr. med. Alfred Paul
und seiner Frau Gemahlin
Elisabeth geb. Lindemann
gebe ich bekannt

Karl Heinz Schellmann
Fliegerwaffenführer
Potsdam, Schokstr. 30

Weihnachten 1934

Wir haben
uns verlobt!



unterm strahlenden Weihnachts-
baum und wollen auch bald die
Möbel für unser zukünftiges Heim
aussuchen. — Selbstverständlich
gehen wir in das bekannte große
Ausstellungshaus C. Hauptmann,
wo auch unsere Eltern schon
preiswert und gut gekauft haben.

Marianne Schön und Karlchen Preistvoert

Empfang ab 3. Feiertag täglich von 9 bis 18 Uhr bei
C. Hauptmann, Kleine Ulrichstraße 36

Toni Lautsch
Arthur Günther
Verlobte

Kleinkugel Milau
Weihnachten 1934.

Margot Reußner
Felix Köhler
Verlobte

Weihnachten 1934
Hollystr. 7 Pfännerhöhe 71

Martel Maass
Herbert Roland
Verlobte

Könnern (S.) Leipzig
Weihnachten 1934.

Elisabeth Gramm
Herbert Fiebler
Verlobte

Weihnachten 1934
Meinigsstr. 31, Forstbr. Ost. 64

Emmy Hennig
Rudolf Domanshöfer
grüßen als Verlobte
Friedeburg Eggersdorf
Weihnachten 1934.

Elisabeth Bösel
Fritz Kneipp
Verlobte

Halle (Saale)
Weihnachten 1934

Linda Wenig
Fritz Frommann
Verlobte

Sennewitz Delbersee
Weihnachten 1934.

Ihre Verlobung geben bekannt
Margarete Strumpf
Otto Danehl

Nehitz Trebitz a. D.
Weihnachten 1934.

Brautleute

kaufen wirklich gute Qualitätsmöbel zu außer-
ordentlich billigen Preisen im Möbelhaus

Hauke, Sternstraße 2

ab 1. Januar 1935 nur noch in meinen neuen
erweiterten Geschäftsräumen Sternstraße 2.

Möbel
Böttcher

schnell,
sauber
und
preiswert

Otto - Hendl
Druckerei
Halle (S.)

MERSEBURGERSTR. 1
AM RIEBECKPLATZ

Marie Windhorst
Herbert Günther
Verlobte

Weihnachten 1934
Pölsendorf

Hildegard Prautzsch
Albert Pitzschk
geben ihre Verlobung bekannt

Wüsteneutisch Zvintschöna
25. Dezember 1934.

Die bekannt niedrigen Preise
sowie die große Auswahl

sind Vorteile für alle, die

Möbel

kaufen wollen!

Reinicke & Andag
Möbelfabrik — Handel

Halle (Saale) Große Klausstraße 40, am Markt

Monogramm-
Stickerei

schön
preiswert
schnell

B. Lundenberg
Leipziger Straße 17, I.

Schlafzimmer
und Küche

das, was Sie zuerst brauchen
in großer Auswahl
zu niedrigen Preisen!

Auch Speisezimmer
und Herrenzimmer
sehr preisünstig!

Vereinigte
Tischlermeister
HALLE (SAALE)
Kl. Steinstr. 6

Ihre Verlobung geben nur auf diesem
Wege bekannt

Hildegard Hermanns
Heinrich Lüders

Weihnachten 1934

Hannover Sennewitz

Allen Verlobten
unsere herzl. Glückwünsche!

Es ist nun soweit, an die Einrichtung eines
neuen eigenen Heimes zu denken. Viele
Anregungen dazu gibt Ihnen in Wort und
Bild unser neuer, prächtiger Katalog
Schöne Möbel und was dazu gehört!
Wir senden Ihnen diesen gern und kosten-
los zu. Wie bisher setzen wir unseren
besonderen Stolz daran, auch gerade bei
begrenzten Mitteln Ihnen Werte zu bieten,
die auf die Dauer befriedigen.

Gebr. Jungblut
Albrechtstr. 37

Verlobungs- und Vermählungs-
Geschenke aller Art
in Gold und Silber, Bowlen und Weinkühler

Elegante, massive, fugelose
Trauringe

Juwelier R. Voss
Leipziger Str. 1, im Rathau (Laubengang)

Wielobinsky's Glasfabrik
Edtes Bleikristall

Zucker- und
Sahne-Seren
reich geschliffen 5,- 6,50 4,50

Kuchenteller
mit modernem Schliß 10,- 7,50 4,50

Kompotteller
mit modernem Schliß 2,- 1,25

Rumflaschen
mit Blumenschiff 3,- 2,50 1,50

Blumenvasen
entzückende Neuheit 3,- 2,- 1,50

Salatschüsseln
mit modernem Blattschiff 5,- 4,- 3,-

Sahneschüsseln
mit modernem Blattschiff 2,50 2,-

Dreifußschalen
schöne zierliche Form 4,- 3,- 1,50

Konfektkörbchen
mit Henke 4,50 3,- 1,50

Kristallrömer
in schönen Farben 4,50 4,- 3,-

Familien-Drucksachen
fertigt schnell und sauber an

Otto Hendl-Druckerei

gehen zu **RITTER** Das Haus für Geschenke

Jugend im Beruf

Manch einer hat sich von dem Sonntagsausmarsch in der Aderhalttagelager, Kraft und Sonne mit heimgenommen in den Alltagslauf und in die Alltagsarbeit. Und für manch einen ist's dann bitter, an den Sonntagsausmarsch denken, an den Tag mit dem Kamerad, wenn der Alltags Arbeit ausfällt, wenn die Zeit im Beruf, sondern nur eine gewisse Zeit im Leben ist, der er seine besondere Aufgabe auftragen kann. Das ist ja gerade das Schöne, bei solcher Arbeit unsere Eigenart, unsere Fähigkeiten zu mischen, und auf die paar Stunden auszuweichen, die uns erst ganz langsam einfließen lassen. Das ist das Schöne, das uns voll beherzigt Gedanken und Pläne zu haben und dann an eine Arbeit gehen zu werden, die uns an der Hand führt, sondern nur irgend eine mechanisch arbeitende Wesen — und die dabei doch so wichtig ist! Denn wir dürfen dabei nicht vergessen, trotzdem unsere Pflicht zu tun, weil wir bei jeder noch so geistigen Arbeit dieser Art ein Können an der großen Wirtschaftsmaschine unseres Volkes sind.

Und um dieses Volk's willen wollen wir diese Pflicht sogar frei und ungenutzt tun, wollen nicht über den Alltag hinweggehen, sondern wollen uns durch den Alltag durchkämpfen. Wollen uns nicht von unserer Arbeit zwingen lassen, sondern wollen uns in der Arbeit zwingen. Wollen uns nicht müde und verdrückt machen lassen, sondern uns hell und froh halten — auch in den grauen, kummertosen Räumen, auch bei den dumpfsten, kummertosen Menschen, und wollen das Persönliche, das bei jeder Arbeit zu leisten möglich ist, erkennen.

Nicht alle haben das Glück, eine innere Aufgabe zu haben, die ihnen durch den Alltag hindurchführt. Noch fehlt nicht jeder in unseren Reihen, viele sind abgemüdet und gleichgültig und müde geworden, oder sie haben sich anderweitig „Kraftquellen“ gesucht, aber das Beste der Väterzeitgenossen — wir dürfen nicht denken: ach, diese Menschen sind uns ja so fremd, — sondern müssen vielmehr innere Kraftquellen in unsre Umgebung ausstrahlen. Unser Vornehmste ist uns hier eine gewaltige Verpflichtung auferlegt die andere, erfüllt alle!

Aber neben dem Ausstrahlen wird das Abwehren unsere Aufgabe sein. Denn es gibt auch andere, die nicht nur müde sind und gleichgültig, sondern die unüberdenklich die geringen wollen. Es gibt Unterhaltungen im Büro, in den Großbetrieben und Fabriken, vor denen man sich die Türen aufpassen möchte. Um das zu ändern, dafür meine Kameraden, werden wir wohl Hilfe brauchen. Aber dafür ist das gleiche Wort kein Ersatz auf unsre Vorkämpfer in der SA, und im Betrieb gewinnen. Wir dürfen diese Schwächer unter keinen Umständen dulden. Ihre Haltung muss zu befehlen in allen Dingen sein, sie muss instand sein, den Helfer und Schütz der Gegner zu bauen.

Ausstrahlen und abwehren müssen wir, denn immer sind wir dem Führer gegenüber verantwortlich, insbesondere an Stellen, wo es noch notwendig ist, die Idee rein zu erhalten und durchzuführen. Vielleicht denkt ihr mal an diese Stellen, wenn ihr wieder in den Betrieben und Büros euren Mann zu sehen habt.

Sprecher der Jugend im Betrieb

Dem besten Kameraden dies Ehrenamt!
Vergangene Zeiten haben sich des Jugendarbeiters nur ihrer kraftfahrmächtigsten Ziele wegen bedient. Und nur dort hatte die Jugend einen gewissen Einfluss auf die Betriebsräte, wo sie sich in dieser oder jener wirtschaftlichen Organisation befand. Ueberhaupt war die Jugend ja allgemein in den Betrieben als mehr oder weniger notwendiges Übel angesehen.

Aber heute wissen wir, daß der nationalsozialistische Vertrauensrat Belange der Jugend mit vertritt. Aber viele Betriebsräte haben es nicht zu tun, daß amanschlüssliche Angelegenheiten der Betriebsjugend mitbetrachtet werden. So ist es zu verstehen, wenn von der Hitlerjugend und dem Jugendamt der Deutschen Arbeitsfront aus der Vorschlag zur Einbeziehung von Sprechern der Jugend in den Betrieben gemacht wurde. Es geht vor allem darum, Pläne und Wünsche der Jugendlichen innerhalb der Betriebsgemeinschaft an den Ver-

trauensrat und Betriebsführer heranzutragen.
Der Sprecher der Jugend muß in der Sphäre der Jugend sein und, da er zum Beitritt in den Vertrauensrat meist noch nicht das erforderliche Alter hat, diesen als beratend beigegeben werden, um damit auch die geschlossene Vernetzung nach jeder Richtung zu sichern.

Die Aufgabe des Sprechers der Jugend wird sein, Wünsche seiner Arbeitskameraden zu erheben, Fragen der Betriebsjugend zu klären und vor allem, für die Gesundheit seiner Kameraden Sorge zu tragen, Manager

Wissend wird durch ihn Befähigung finden können. Nicht als Unruhefächer wird er auftreten, sondern als Mittler zwischen den Wünschen der jungen Generation, den Erfordernissen des Alters und den Forderungen der Betriebsführung.

Nur der beste Kamerad soll selbstverständlich dieses Ehrenamt bekleiden, und es wird Aufgabe des Betriebszellenobmanns, des Kreisringobmanns und des Bezirksjugendamtes der DAF, sein, hier den geeigneten Mann zu finden. Damit wird nicht ein weiterer Schritt zur Festigung der Betriebsgemeinschaften getan.

Als Liftboy in einem Hotel

Unter den Fittichen des Portiers Erlebnis eines „grünen“ Jungen

Endlich habe ich Arbeit! Als Liftboy in einem Hotel. Im Morgenlicht ist mich vorangetragen, um meine neuen Stelle anzutreten. Dieser betrumpt mich ganz hochmütig (ich habe nämlich kurze Hosen an, mit Stoppel und genagelten Stiefeln). Er fragt mich, ob ich so arbeiten wolle. Ich finde dabei eigentlich nichts Befremdliches. „Der Mann in Uniform“ erwidert sich aber gleich beim Gehen, wie das mit dem Kleiderstil. Nach einer halben Stunde bin ich zuerst einmal „hotelmännchenwürdig“ angezogen. Und nun geht's los. Es ist gerade ruhig im Hotel und der Portier hält mir eine längere Predigt.

Ein Aufstoß ist im Hotel einer der meist bedenklichen Angelegenheiten. Er wird durch den Portier, der in der Vertrauensmann der Gäste, muß klug sein, ein gutes Gedächtnis haben, eine gute Auffassungsgabe besitzen, freundlich sein, Gästen die Wünsche vom Gesicht ablesen können — lauter Dinge, die ich sofort können sollte.

Bernünftige und Unvernünftige

Der Portier gibt mir dann eine kurze Beschreibung. Es gibt zwei Sorten von Gästen, sagt er. Die erste Sorte ist vernünftig, die zweite Sorte weniger vernünftig. Zur ersten Sorte gehören jene Gäste, die Erfahrung besitzen. Sie haben in vielen Dingen gewohnt und behandeln die Angestellten menschlich. Sie sehen es ein, wenn ein Bedienter einen Fehler macht und laufen nicht gleich darauf. Ein Gast der zweiten Sorte gibt gewöhnlich Trinkgeld zwischen 50 und 80 Pfennig, weil er weiß, daß dies die übliche Taxe ist.

Ein Gast der zweiten Sorte ist gewöhnlich „Reinling“ im Hotel. Er will endlich einmal gut essen und schlafen und vor allem „beimut werden“. Er sagt das Personal unnötig herum und beklagt sich über jede Kleinigkeit. Er gibt meistens mehr Trinkgeld als der „vernünftige“ Gast, weil er sich dem Personal gegenüber als „großer Mann“ aufspielen will.

Der Gast mit den sechs Köffern

Der Mittag geht ruhig vorüber, und als der erste Gast kommt, habe ich auf meinem Posten. Der Fremde ist ein junger Kellner. Er hat ein Koffer und bringt ungefähr sechs bis acht Koffer mit sich. Während er sich ins Fremdenbuch einträgt, bemerke ich ihn zu fixieren. Das er, was ich an ihm entdecke, sind die schönen Bügelaltalen, die der Gast in den Hosen hat. Er hat auch eine Brille und Voden. Ich stelle gerade fest, daß das Bekleidungsstück, in demselben Augenblick raus über der Portier idon: „Nummer 37“ Ich lache „bitte!“, genau, wie ich es gelernt habe, und weise mit der Hand auf den Lift. Bevor der Herr aber einsteigt, sagt er mir die Koffer und sagt zu mir in einem Tempo, daß mir Hören und Sehen vergeht: „Diese beiden kommen aus's Zimmer, der hier bleibt unten, der hier auch; der kommt wieder raus; der bleibt unten; und diese beiden kommen ebenfalls raus.“ Schluß!

Er steigt ein, und ich fahre mit ihm nach oben. Während ich frumm stehen muß, mit

dem Gefühl der Eile zu überlege ich mir, welche Koffer jetzt eigentlich raus und welche runter kommen. Mir wird ganz schwindlig, und wieder unten angekommen, habe ich ratlos vor den Koffern. Der Portier hatte vorhin dabei gefächelt, weiß aber jetzt auch nichts mehr! Er sagt, ich hätte besser anpassen sollen, das wäre meine Arbeit und nicht die teine; ich hätte kein gutes Gedächtnis. Als er mit seiner Stimm fertig ist, greife ich kurzentschieden die nächstbesetzten Koffer und bringe sie auf das Zimmer des Gastes. Der Erlauf davon war, daß der Reisende am Abend die Mühereröffnung im Zimmer hatte und die



Eine schwierige Angelegenheit.

Leider der Koffer standen unten. Der Portier entschuldigte mich; ich wäre eben erst neu und noch nicht ganz eingelernt usw. Der Gast lächelte und sagt, ich müßte in Zukunft eben besser anpassen. Ich denke sofort: Was, einer von der ersten Sorte.

Wentener mit „Reservierten“

Der Portier geht jetzt zum Nachsteffen. Ich soll an meinem Platz bleiben und ihn rufen, wenn etwas los ist. Während er fort ist, wird ein Zimmer befreit. Ich revidiere Nr. 18. Inzwischen kommen noch mehrere Gäste, und gegen 11 Uhr noch ein junger Herr. Der Portier ist wieder in der Lage und ruft mir zu: Nummer 18. Ich führe den Herrn, ohne etwas zu denken, ins Zimmer und gehe nach Hause, weil mich der zweite Hausbursche der Nacht dienst hat, abholt.

Am anderen Morgen empfangt mich der Portier nachfolgend. Auf meine Frage, was denn los sei, erzählt er mir, daß fünf abends noch ein „Reservierter“ gekommen sei und als der in sein Bett gehen wollte, hätte schon einer drin gelegen. Die beiden Gäste waren aber Gott sei Dank vernünftig

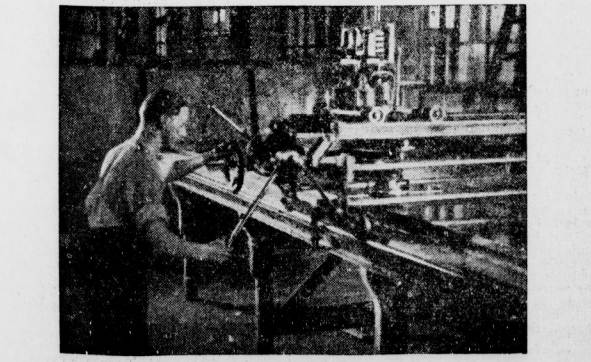
und haben gelacht. Sie waren eben auch von der ersten Sorte.

Das ist eine gute Lehre für mich, und ich nehme mir vor, in Zukunft besser aufzupassen. Trotzdem passiert noch manches. Eine kleine Gesellschaft möchte an verlassenen Stellen gewacht zu werden. Im Vorbeigehen merke ich mir die Zeiten an den Stoff: „30 Uhr, 7.15 Uhr“ usw. Ergeben sich: Daß alle Leute waren am nächsten Morgen falsch gewacht. Aber auch diese nahmen es nicht allzu traglich.

Wetterer Herr mit 1000 Wünschen

Am vierten Tag kommt ein älterer Herr. Er will ein Zimmer: Nicht so hoch, nicht so tief; ruhig und nicht am Lift, aber auch nicht am Speiseaufzug. Womöglich dem Hof zu und mit einem grünen Schirm an der Lampe. Mit Telefon und Schreibtisch, auch ein kleiner Tisch darf darin stehen; aber das ist nicht unbedingt nötig. Als das passende Zimmer endlich gefunden ist, führe ich ihn raus. Eben im Gang gebe ich voran, wie das ein Gesellschaft zu tun hat; aber dieser Gast will das nicht haben, er will den Weg schon selber finden. Als wir im Zimmer angekommen sind, führt ihn die Matratze an der Tür, und er wünscht ein anderes Zimmer. Ich habe schon eine Bitte, aber das darf ich mir nicht anmerken lassen.

Nach langem Hin- und Herbällen ist endlich ein Zimmer gefunden, das dem Alten paßt. Er geht rein und macht Toilette, während ich runter gehe und den Hof für polizeiliche Anmeldung hole. Ich klopfе wieder an und lege dem Gast den Zettel vor.



Jugend und Technik gehören zusammen.

Kumpel im Steinkohlenbergwerk

Was ein Kamerad von der Arbeit unter Tage erzählt

Ich doch schon beträchtlich warm hier in dem Kohlenbergwerk. Ich habe schon ein paar Tage das Gezeig und folge dem Bäcker. Diese modrige, feuchtwarme Luft ist man ja nach den vierzehn Schichten, die ich in diesem Steinkohlenbergwerk verfahren habe, gewöhnt. Ich habe eine gute Erfahrung gemacht, wenn ich jedesmal ordentlich in die Gänge. Schon die Abfahrt mit dem Fahrgeschell — man öffnet den Mund, weil bei der schnellen Fahrt die Ohren den Druck leichter ausbalancieren. In den Schichten ist recht überall Wasser, das man immer unten, Grabeshülle und das spürliche Vild fahmiger Lampen empfängt usw. Diese Luft ohne die geringsten Geräusche ist erdrückend.

dem man sich nicht dauernd an Stein und Holz. Was eine Stunde, so ist das bitter, denn Schweiß und Staub brennen in dir dann wie Feuer. Sonst trage ich nur noch ein Paar Schuhe und eine Turnbohle.

Na, und dann geht's tief gebückt. Mann hinter Mann, durch den schmalen Stollen. Die Grabenlampe in der einen Hand, die andre auf dem Rücken. Und es sind über uns, unter uns — alles voll Balken, Rohren und Geleisen. Zwischen fahrenden Seilbahnen schlängeln wir uns durch. Nach und nach gelangt jeder an seinen Arbeitsplatz. Die Schichten sind so lang, daß man sich an einem Abbauplatz. Dabei rinnt der Schweiß in Strömen unter dem biden Schlitze hervor. Doch der muß sein,

Wenn eine Wand von Kohle plötzlich niederbricht, dann heißt es „Pringen“. Wer nicht mit einer Karte wegschafft, kriegt einen Brocken aufs Kreuz. Das macht keinen guten Eindruck. Strecker folgt dann eine Kleinfahnenhaube. Am Ende tritt ein. Auch sonst ist die Luft warm, man erhebt durch die Grabenlampen, und während des Arbeitens nur halb durchsichtig.

Ich schauke lieberhaft die Kohle in die Hände (Kippen). In einer voll, ich habe ich ihn durch den dumpfigen Stollen zu Seilbahn. Schlecht ist es, wenn er aus den Schienen springt; man schneidet dann Mut, ihn wieder aufzutreiben. Die engen Stollen lassen einen nicht neben den Stunden vorbei. Manchmal, wenn ich leer zurückfahre, liegt ein Haufen Geröll auf den Schienen. Das ist dann Schweiß, daß er nicht gerade niedergebrosen ist, als ich vorbeifahre.

Sein Frischluft bin ich entsetzlich schlaff. Im Kohlenstau liegt ich dann der Länge nach.

„Herr Kollege, die Weihnachtsnummer...“

Was für den Träger die Postfachwärter sind und für den Mann, der in Marzelle wohnt, vielleicht der Todtschick mit Stronem und um Trüffeln, das sind für den Schriftleiter die Sondernummern, die zu hohen Festtagen zu erscheinen pflegen und die neben



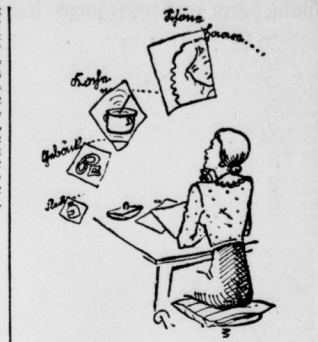
Der Politiker: „Hoffentlich gibt es nicht noch in letzter Minute eine Regierungskrise in Paraguay.“

viel Besuch haben meist auch Anforderungen erforderlich. Japoh, auch Anforderungen! Sagen Sie selbst: wo soll heute ein Lokalschriftleiter Weihnachtsstimmung bekommen? In den Anlagen reicht es nach Frühling, in den Ziergärten rätet sich die Erdbeere, drei Matkaser wurden bereits auf den Redaktionsstisch gelegt, der vierte trat heute vormittag in einem Schächtelchen verpackt als Mutter ohne Wert durch die Post ein, und es wünsch ich mir zu Weihnachten einen Frühlingmantel. Auch der erste Schmetterling wurde bereits überreicht und durfte dann, nachdem er gebührend besungen war, von Intendant in der Hand und erklärt auf Befragen, den ersten Matkaser gefangen zu haben. Er läßt ihn über die Tischplatte trabeln und freut sich, wie er sich die Hinterbeine wegt, eine Tätigkeit, die eigentlich nur Vögeln mit der nötigen Grazie auszubüden verbleiben. Man sieht es diesem Tier an: es reißt sich die Hinterbeine aus reiner Schadenfreude. Er ist ein richtiger Redaktionsmait

Kollegen vom Sport, der, die neuesten Fußballereignisse auf den Lippen, bei ihm eintritt mit den Worten: „Na, Herr Kollege, was fürchten Sie denn für Ihre Weihnachtsnummer?“ ging es eben so.

Am Wartezimmer hat inzwischen jemand Platz genommen. Ein Jagdreifenhändler hält er fessend in der Hand und erklärt auf Befragen, den ersten Matkaser gefangen zu haben. Er läßt ihn über die Tischplatte trabeln und freut sich, wie er sich die Hinterbeine wegt, eine Tätigkeit, die eigentlich nur Vögeln mit der nötigen Grazie auszubüden verbleiben. Man sieht es diesem Tier an: es reißt sich die Hinterbeine aus reiner Schadenfreude. Er ist ein richtiger Redaktionsmait

Der Kollege von der Postzeitung berichtigt erst das Telefon, dann den Sportmann. Der kann wohl lachen, der hat eine Idee für den Weihnachtsartikel. Was braucht er Schnee? Er hat eben die ersten dreißig Zeilen geschrieben und laucht von neuem die Feder ins Zintenfah. Er läßt, wie immer, die Weihnachtsstimmung klingen: „Friede auf Erden.“ Er kann das mit gutem Gewissen tun: die Parlamente der Welt sind in die Ferien gegangen, der Weltbund legt nicht mehr und die Miltionsdebatten in Frankreich ist auch zu Ende. Öffentlich gibt es nicht noch in der letzten Minute eine Regierungskrise in Venezuela oder eine Schlacht am Gran Chaco oder eine Arbeitslosendemonstration in Amerika...



„Wie sag ichs meiner Leserin.“

Vokalredakteur wohl gebrauchen könnte. Doch so, ein bitterer Tropfen ist getrennt in seinen Händen beider gefallen. Der Roman, von dem er glücklich festgelegt hat, daß er ein Schlager ist und daß er allgemein sehr gefällig, ist irgendeinem Leser nicht angenehm. Eine Karte hat er geschrieben und verlangt, daß der Roman sofort abgedruckt wird. Das geht aber wirklich nicht, lieber Leser, tausend andere würden dann vergeblich auf die nächste Fortsetzung warten...



Schmetterlinge und blühender Hafer verderben die Weihnachtsstimmung.



Das wünsch ich mir zu Weihnachten.

nur Kommer bereiten können, genau so wie der erste Schmetterling ja auch nichts dafür kann, daß er ein Schmetterling ist. ... Die erste Schneeflocke wäre dem Vokalredakteur eben lieber als der erste Matkaser. Man könnte einwenden, daß für etwaige Weihnachtsstimmung die Schneeflocke da ist, die die Hausmannstürme mit schimmerndem Weich überzieht. Falls! Stimmung ist anstandslos. Weihnachten ist nicht wie Strahl und ist mit Wandlicht festzusetzen zu verachten, ehenförmig wie die mit elektrischen Birnen nachgezogenen Konturen eines Transformatorhauswandens, in dem eine weitere nützliche Funktion ungenutzt ist, kaum geeignet sind. Weihnachtsstimmung zu verbreiten, auch wenn man dabei einen Tannenbaum auf die Normaluhr stellt.

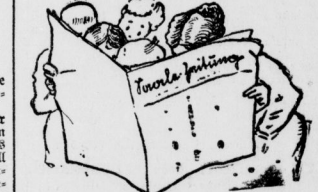
läser, und er weiß genau: Jetzt gibt es Redaktionsmaitigkeiten. Man wandt an der Grenze zwischen Halle und Metleben, und niemand weiß so recht, kommt er in den lokalen Teil oder in den provinziellen, in dem die Matkaser aus der weiteren Umgebung unter der sinnigen Ueberschrift gefammelt zu werden pflegen: „Der Frühling ist da — und was sagst denn Du dazu?“ Allmählich wird der Lokalredakteur zornig auf den Matkaser, der unheimlich über die Tischplatte losläuft, und er hätte ihn sicher zur Provinz verdonnert, wenn nicht der Vertreter — der Mann, der in der Behörde die Artikel zur Seite zusammenstellt — mit der Bemerkung herein gekommen wäre: „Die Herren können sich eben nie mäßen, die Herren haben mal wieder zu viel was gegeben, die Weihnachtsstimmung schaffen so viel nicht, und außerdem müssen aus dem Artikel die schräge ich und vor Schmeißer“ mündelndes dreißig Zeilen gestrichen werden, sonst paßt er nicht auf die Seite.“ Ein halbes Dutzend Redakteure flüstert

Und noch eine Gluckliche gibt es auf der Redaktion: die Schriftleiterin der Frauenbeilage. Sie ist wirklich sehr vielseitig geübt: Sie weiß, wie man Flecken aus Künstliche entfernt, sie gibt gute Ratsschläge für Kinder-

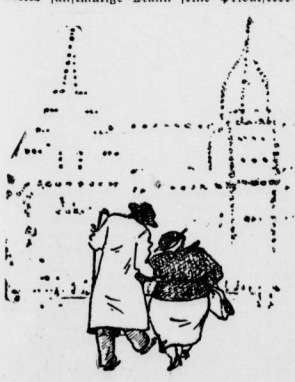


Der Lokalschriftleiter: „Raus mit dem Matkaser, aber schnell!“

erziehung und Bratensofen. Alles Sachen, die man sehr gut für einen Weihnachtsartikel verwenden kann. Und noch einen Glucklichen gibt es in der Redaktion: den Feuilletonredakteur, wenn er sich auch Sorgen darüber macht, ob das Theater während der Weihnachtsfeierstage voll ist, für die Ausstattung des „Zam-bauer“ etwas mehr als sonst üblich ausgegeben wird und ob die Weihnachtsprogramme in den Kinos gut sind. Sein Weihnachts-

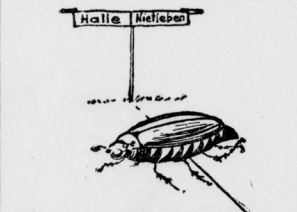


Weihnachtswunsch des Schriftleiters: So sollen sich die Leser auf die Sondernummer stürzen.



Abendspaziergang zur Lichtwoche: „Ganz wie der Zirkus Sarrazani sieht doch das Rathaus aus, nicht Oskar? Fehlt nur noch das Löwengebüll.“

läßt, die sich nebenbei bemerkt zu Weihnachtsen ein fitvolles geschnittenen Sofa und eine Leselampe wünscht, anschiebe, als sie ihm mit zarter Stimme den Vorstoß machte, mal etwas über Weihnachtsbäume, über Leuchtbirnen oder Weihnachtsbäume zu schreiben! Das Säubchen, in dem sie den fünften solchen eingetrocknen Matkaser verborgen hielt, fiel ihr vor Schreck auf das Zintenfah, und dem



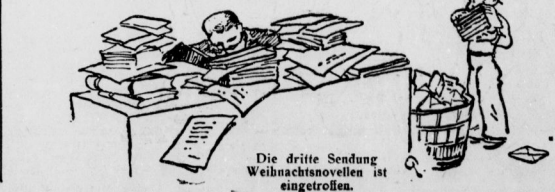
Der boshafte Redaktionsmaitkaser.

darauf mit einem Postkitt bewaffnet in die Behörde und fördert auf seine Manuskript. „Sehr wichtig, muß unbedingt gesetzt werden.“ Nur der Mann, der die Leserschaft vor Keuchhusten schützen will, ist sehr betrübt, weil er dreißig Zeilen schreiben muß, und wer selbst einmal einen Kuhfuß geschrieben hat, weiß, wie so etwas den Verfasser fränken kann. Zimmer wieder der Schnee — der Schnee! Der Kollege vom Sport, der es noch vor fünf Minuten einfach emvordens fand, daß die Diktator gehen im Buchhändler unterlegen sind und der Postkitt unbedingt von der Unvermeidlichkeit der Niederlage überzeugen will, jetzt steht auch ein bestimmtes Gesicht. Wo bleibt der Sport, wo das Schlittschuhlaufen? Alles Sachen, die sich so schön zu einem Weihnachtsartikel verarbeiten lassen. Die Leute wollen doch die Erfahrungen vom Trockenkurs praktisch verwenden. Mit barter Anwesenheit, die neben der Feder auch den Fittstich zu führen weiß, schlägt er auf den Schreibtisch, daß das Telefon leise klingelt und die Weltstifte aus dem Schächtelchen fallen.



„Ha, eine schöne Seite.“

feuilleton ist fertig. Eben hat er den letzten Federstich getan und den letzten Matkaser an das „E“ gesetzt. In seinen Weihnachtsnovellen entführt der Schnee und läuten die Weihnachtsstimmung, in seinen Zeilen lebt ein Weihnachtsfest, so recht, wie es der an die realen Zustände des Lebens gebundene



Die dritte Sendung Weihnachtsnovellen ist eingetroffen.

all die guten Ratsschläge und Hausfrauenstifte zur Verfügung und in fünf Minuten muß sie die Aufstellung treffen, ob sie den Artikel über verdorbene Rindermägen führen oder die Notiz über das Räufeknaben überhaupt weglassen soll. Auch der Sportredakteur trägt feilig lächelnd ein Manuskript an die Maschinen mit einem Gewicht, als hätte er seinen Papa eine gute Weihnachtsgrüßkarte vorgelesen.

Nur einen gibt es in der Redaktion, den alles nicht berührt: den Dombelredakteur. Der besitzt die unerlöste Welt der Zahl hier wird gewissenhaft weiter, wieviel Schweine am Berliner Schlachthofmarkt aufgetrieben wurden, wie die Tendenz der Salzischen Produktbörsen ist und wie weit sich die Hauptkollaborierung als annehmlich erweitert. Sein Erscheinen wird in anderen Redaktionszimmern sehr oft als lästige empfangen, und wenn er den Feuilletonredakteur vom Wert der Voraussetzungen oder dem Anteilhaftigkeit überzeugen will, hört keiner zu. Aber er merkt das eben nicht, und das kann man einfach nicht machen. Weihnachten ist für ihn eine Privatangelegenheit, die nichts mit Zeitungen zu tun hat und die ihn allerdings in einem Artikel über die Entwicklung der Larvenreihe begeistern könnte.

Endlich! Die letzte Seite ist aus den Schreibmaschinen gekommen. Die langen Reihen aus Blei, die nun zur Seite aufeinandergelegt werden, sind noch warm. Alles steht nach Platz für seine wichtigen Redaktionen. Seite auf Seite entsteht unter flüchtigen Gebenstößen. Durr! Die Weihnachtsnummer ist fertig. Die Notationsmaschine läuft. Alles freut sich, denn die Weihnachtsfeierstage sind da. Nur einer ist traurig, nämlich der Mann, der den Artikel über den Rindermägen nicht mehr wegen Platzmangels ganz weglassen mußte.

Auß, Mäulgen oder Schmähgen
Das hässliche Bienden im Paradies.

Es gibt im menschlichen Leben viele Dinge, die man, um eine leichte Erklärung zu finden, dem ersten Menschenpaar, Adam und Eva, in die Schuhe schieben will, obwohl es in Paradies überhaupt noch gar keine Schme ad. So ist es auch mit dem Stuh. Freund Amar weiß über die Entstehung des stuhfolgendes zu erzählen: An einem schönen Sonntag lag Eva im Grase, Herr Adam saß daneben. Da kam ein Bienden „lum, lum, lum“ und setzte sich gerade auf Ewens Rosenlippen. Herr Adam war darob gerührt und wollte wissen, was das Bienden dort zu machen habe. Kommt war es fort, so drückt auch er den Mund auf Ewens Rosenlippen, und weil die Biene einen Tropfen Honig hinterließ, fand er die Lippen Ewas süß. Von Stund an wiederholte er das Können.

Doch Ewer besaß. Warum fällt sich die Menschen? Diese Frage des pilosophi-



Festlich in Samt und Spitzen. Samt und der goldschillernde Paillettenstoff sind die wirkungsvollsten Materialarten für die neuesten Festkleider.

sehen Vaters Hildegarde aus Scheffels „Drometer“ hat auch geliebte Äpfel in sties Sinnen verücht und wunderliche Dinge sind dabei erndacht worden. Eine poetische Deutung gibt ein platonisches Epigramm, das im Stuh eine Harmonie der Seelen sieht. Weidst nach: Die Natur schenkt die Seele, wenn er laut: Die Natur schenkt den Stuh, mit dem ersten Stuh war er. Gegen die Behauptung von der Naturmenschenheit des Stuhes, die dem Menschen angeboren ist, erhebt aber die Weidstlerische geachtliche Bedenken. Schon Darwin hat darauf hingewiesen, daß das Können durchaus nicht allerorten vorkommt. Die Maoris in Neuseeland und die Papuas zum Beispiel kennen es ebensowenig, wie die Feuerländer. Die Somalis in Ostafrika sind ebenfalls ohne das Können. Die Natur schenkt den Stuh, mit dem ersten Stuh war er. Gegen die Behauptung von der Naturmenschenheit des Stuhes, die dem Menschen angeboren ist, erhebt aber die Weidstlerische geachtliche Bedenken. Schon Darwin hat darauf hingewiesen, daß das Können durchaus nicht allerorten vorkommt. Die Maoris in Neuseeland und die Papuas zum Beispiel kennen es ebensowenig, wie die Feuerländer. Die Somalis in Ostafrika sind ebenfalls ohne das Können. Die Natur schenkt den Stuh, mit dem ersten Stuh war er.

Am 17. Jahrhundert erschienen eine ganze Reihe dieser Fiktionen über den Stuh. Die Fiktionen trüben die Frage, ob und von wem sich die Frau nach deutsch-türkischem Recht küßen lassen dürfe, und in einer langen Abhandlung wurde die wichtige Frage erörtert: „Von dem Rechte des Franzosinners gegen eine Mauresierin, die es wider seinen Willen küßt.“ Der überhäufige Volksglaube, daß wer einen Stuh geant, ihn wieder zurückgeben müsse, ist ebenfalls auf eine juristische Willigkeit hin von den Professoren des Paradies untersucht worden. Demals bemühte man sich auch um die richtige Definition dieses Voranges, die zum Beispiel in „Franzosenzimmer“ von Maranthes folgendermaßen beschrieben wird: „Auß oder Mäulgen sind die Schenken, die einen Stuh geant, die eine aus Liebe herrührende und entzündete Zusammenfassung und Vereinnahmung derer Lippen, wo der Mund von zwei Personen so fest aneinander gedrückt wird, daß die Lippen bey dem Abzug einen rechten und deutschen Abdruck zum Zeichen des Wohlgegnens von sich geben.“

In der uralten Kaiserzeit gehörte der Stuh zur höchsten Ehre, und am bahnstühnen Hof waren alle Frauen vom Stuh bis zum Verhören von Stuh und Wachen mit den Stuhen anst sein ausgebildet. Hühnerden küßte man die Statuen der Götter beim Gebet, und dem unerschütterlichen Fernen warf man eine Stuhband zu, so Frauen dem abgesehenen Verhören. Bei den ersten Christen erhebt die Stuhband als ein Stuh an Gott, und der Stuh wurde in den ersten Jahrhunderten der Kirche eines ihrer heiligen Sinnbilder. Im

altdeutschen Recht bedeutete der Stuh die Beilegung des Friedens, das Zeichen der Stuh; immer wieder heißt es in den Rechtsbüchern: „Wer den Frieden schenkt, hat mit seinem Munde zu küßen und damit die Rede anzugeben.“ Auch im deutschen Volksglauben hat der Stuh eine vererbende, erlösende und küßende Macht.

„Schnellheirat ohne lästige Fragen.“ Zahlreiche Städte der Vereinigten Staaten haben

Weihnachten unter Chiles Sonne
Wie deutsche Familien in der Fremde Heiligabend feiern

Das Thermometer zeigt im Schatten 90°, tagtäglich krenzt die Sonne hernieder, daß Strohen und Häuser die Hitze zurückstrahlen, und die Menschen sich möglichst hinter verschlossene Fensterläden zurückziehen. Dabei ist auf dem Kalender der 24. Dezember abgelesen.

Deutsche und Engländer mit Patetien.

So einzig ist man als ich einmal Weihnachten in Chiles Hauptstadt Santiago verlebte. Weihnachtsstimmung konnte bei dem heißen Wetter einfach nicht aufkommen. Auch sollte die Festsetzung der Stadt auf das Fest keine Weihnachtsreflexe, kein Tannenbaum, keine vererbenden Schaufenterauslagen, die in Deutschland schon vier Wochen vorher an das kommende Christfest erinnern! Zwar ist in den Hauptstraßen etwas mehr Verkehr als sonst bei der Hitze, aber nur die Deutschen und Engländerinnen sind mit Patetien behängt. In den heimischen Familien spielt das Festessen die Hauptrolle, das an diesem Abend um einige Gänge reicher ist als gewöhnlich. Die Stille des Winternens, vor allem die Kinderbescherung, findet erst langsam Verbreitung.

Ein Tannenbaumchen in jedem Garten.

Man muß sich im Auslande an mancherlei gewöhnen, was einem in der Heimat unendlich selb, aber an dem Weihnachtsfest mit dem dasjährigen Weihnachtsgeschenk und die Abigkeit fest! Es ist rührend zu sehen, wie viel Mühe und Kosten jeder versteht, ein Tannenbaumchen zu verschaffen. Erst wenn Tannen unerschickbar oder unerschicklich sind, muß ein ähnlich aussehender Baum herhalten. Tannen wachsen in dieser Gegend nicht, trotzdem je die deutsche Familie in einer schattigen Ecke im Garten ein winziges Tannenbaumchen stehen hat. Es ist dieses Kleid aus Deutschland mitgebracht, aber aus dem kühleren Süden des Landes, wo Tannen eher gedeihen, besogen worden. In Weihnachten gräbt man das Baumchen aus, pflanzt es in einen Topf, gibt ihm Vie-

der und freut sich, daß es die Strapazen des vorläufigen Jahres gut überstanden hat. „Schnellheirat ohne lästige Fragen“ zu einer Spezialität ausgebildet. „Heiraten in zwei Minuten“ verpricht ein Bureau. In einigen Orten genügt es, wenn nur der Bräutigam erscheint; in selbeneren Fällen tut es auch ein schriftliches Geuch. Da angeht die besonderen amerikanischen Verhältnisse der Brautwahl auch die Standesbeamten von der Gültigkeit der Heirat abhänken, erleichtern sie, um sich beliebt zu machen, vielfach die Formalitäten.

Weihnachten unter rotemweißem Felt.

Die jungen Deutschen, die keine Familie haben, feiern Weihnachten oft im Freien. In kleinen Gruppen ziehen sie hinaus in die hohen Berge an trockeneinigen hohen Lagerplätzen, Frontalt und Gesichte in diesen Rückplätzen, die Laute oder Ziehharmonika oben auf und das Baumchen im Arm. Das man sich Baumchen, so macht man ein Stuh, das man mehr Küßen entsetzt. In der Dunkelheit und im Stuhklang, beim Klang der deutschen Weihnachtslieder wird jeder Dornbüsch zum leuchtenden Weihnachtsbaum, zum Zumbot seliger Kinderzeit.

Der Baum aus dem Süden für 30 Mark.

Der Welt genug hat, kann sich sogar zum Fest eine richtige große Tanne vom Süden kommen lassen: die kostet dann 20 bis 30 Mark, ohne übermäßig groß zu sein. Dazu nade l f i e tüchtig, denn sie ist ja bei Strahltemperatur 1000 Kilometer mit der Bahn befördert worden. Ein Strauch mit dem Gartenstand gibt für erst die richtige grüne Farbe. Und dann kommt sie ins Zimmer und behängt mit all den kleinen glühenden Lichterkerzen, die noch aus Deutschland kommen. Das ist, das die Glühkerzen zerbrochen sind? Wenn sie im Kerzenfenster glänzen, laubert dieses kleine bunte Lichts ein Elternhaus, eine ganze Jugend und die ferne Heimat herbei. H. M.

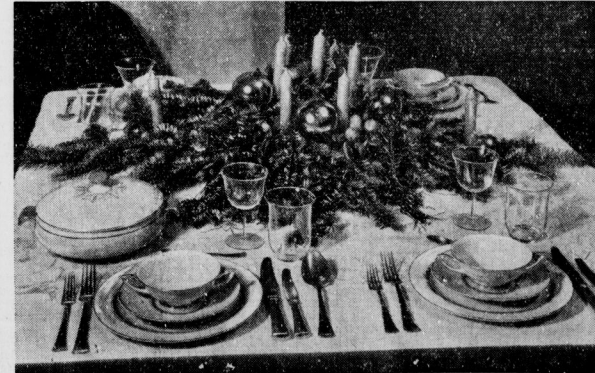
Vom tiefen Sinn des Festschmusses
Dank für den Segen des Jahres an die Obstbäume und das liebe Vieh

Wer in der Weihnacht durchs Sachse nland wandert, wird im Kreise Weisse ein hübsches Heimlicher erleben: an den Bäumen der Dörfer, die besonders reichlich Frucht getragen haben, hängen Prezeln und Dornzweigen. Selbsten nehmen sich die Verketterten an den schneebedeckten, schalen Zweigen aus, feierlich aber stimmt es, wenn man die Bäuerin sieht, die bloßfährig, die Schätze wohl Küßigkeiten, von Baum zu Baum geht und die Zweige küßt. Volksglaube — ein schönes Zumbot! Wenn man in Dorfarbeit die Bäume besenkt, soll man der fruchtbringenden Erde dabei ganz nahe sein!

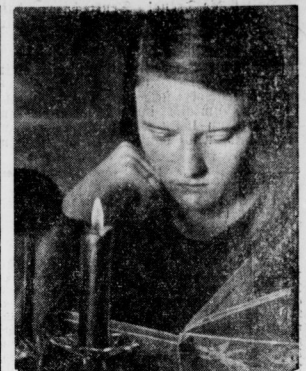
Unvergleichbar ist seit ältester Zeit das Festmaß vom Fest — ja, der festliche Schmuss ist fest aller als die schöne Stille des festtragenden Tannenbaums! Die schickste Müßigkeit, die in der Festschmuss vom eigenen Lieberküß spendet, richtet sich nicht nur an alle Vah- und Vermittelnben, sie gebent fest des Vießs in den Ställen, im Schwen-

land bekommen die Küße Grünholz vorgezogen, die Dühner ledere Erben. Selbst, daß das Vieh in Tirol zur Christnacht zwei Ändel mit eingekerkerten Weisenkörnern erhält, festlich, daß man in anderen Alpengebieten besonderes „Aubrort“ für die Weihnachtszeit bäkt.

Allen wohnt ein schöner Sinn inne: Dank für den Segen und die Fruchtbarkeit im vergangenen Jahr, Ährbitt um gleichen Segen im kommenden Jahr! Zu dem weissen Bauerngebenden ist es üblich, als Weihnachtschmuss ein Gerüst aus den Tisch zu bringen, das die Lebenseckme darstellt oder enthält: Fries, Geben, Eier, Fries, zu Schließen ist man den Fries Fries ans reihen. Es darf nicht knapp angehen, soll man auf eine reiche Ernte hoffen. Im Fingergibt es eine sehr einfache Weisheit, mit Dornia überzogen, zum Zeichen, daß man im vergangenen Jahre satt wurde und doch auch manches Schöne und Stille obenreih genossen hat. Um die tiefe Verbundenheit der Familie



Tannenweige und Kerzen für die Weihnachtstafel. Der Stolz der Hausfrau ist doch immer wieder die Weihnachtstafel, nicht nur mit deren Gauderen, sondern vor allem mit ihrem Festschmuck. Tannenweige und Kerzen gehören dazu, ohne sie würde die Festtafel nur ein gewöhnliches Sonntagsgessen bedeuten.



Ins Weihnachtsbuch vertieft.

darzulegen, wird in den Alpen der „Zörlisch“ gewoben, zu dem jedes Mitglied der Sippe einen Teil beizutragen muß. Der Teig wird in vielen, kleinen Broten ausgedrückt. Das erhalt ein Armer, der sich am Christmorgen der Hausstir nach, das wird dem Lieben Vieß gegeben, die anderen werden unter die Familie verteilt, wenn sie sich vollständig nach dem Kirchengang verjammelt.

Wie kam der Fisch dazu, in vielen Gegenden das bevorzugte Weihnachtsgesicht zu werden? Sein griechischer Name — „ichthys“ — entspricht in den Anfangsbuchstaben den Worten „Jesus Christus, Gottes Sohn“. Nam aller frommer Kosterliche gibt ein Fischgericht als weissen Weihnachtsessen, das Fisch bringt der Fisch vornehmlich der Karpfen, wenn er Monen entfällt. Je mehr Regen, um je mehr Geld im kommenden Jahre! — Weihnachtsgaben, Weihnachtsent, Frier — das alles sind im Grunde Nachfahren der Epierische unterer Mitternachten die mit dem Weihnachtsfest zugleich die Winterionnenmesse feierten und die Götter mit Tieropfern ehrten.

Und dann der Kumpudung, der nur vornehmlich dem Sörenken nach bekannt ist und in unserer Vorkellung, brennend, untreunbar verbunden ist mit der englischen Stille, das Weihnachtsfest zu begeben. Engländer! Im Gegenteil, ein urdeutscher, als es um die Weihnachtszeit, das ist, das die alten Sachsenfürsten, brachten die Stille des Kumpudungs auf ihrer Seereise nach dem englischen Jüdelreich. Von jeder war es im germanischen Land Stille gewesen, zur Zeit des Winterionnenmeses die alten Bedrohliche zu reinigen, auf, daß im heucheljahr neuer Segen Raum fände. Man kerzte die Festtische, gab zu den reichen Reichen Plummer, Gewirze, Mehl und andere Zustaten und hat dann in großer Zahl die schwenken, festreichen Kumpudungen und Bonituchen ein, eigentlich nur beschriebene Nachfahren dieses Weihnachtsgebäds aus einer verschwundenen Zeit.

Flucht vor zwanzig schönen Frauen
oder: der Orden vom weissen Elefanten.

Ein Holländer lebte lange in einem Landhaus in Siam. Dort unterhielt er auch eine Zucht Insektener europäischer Zucht. Er lebte mit dem König, der ein großer Bogelkühler war, in ein Landhaus. Als Gegenabe dafür erhielt er den höchsten Orden des Landes, den Orden vom weissen Elefanten. Seitdem war sein Iontu so raffigies Landhaus, bauernd von Scherten höherer junger Familien, umlagert, die dort herumschweiften und neugierig durch die Fenster blickten. Diese Verhältnisse wurde mit der Zeit unangenehm. Seine Frau von Erdunbungen an und es stellte sich heraus, daß nach hameislichen Wech der Inhaber dieses höchsten Ordens berechnigt ist, 20 Frauen zu heiraten. Die jungen Siamesinnen konnten sich nicht vorstellen, daß der Europäer auf dieses Wecht verzichten würde und boten sich auf zarte Weile an. Das Ehepaar verließ schließlich Siam und reiste nach Europa zurück.

Damenhandtaschen aus Gänsehaut. Die hiesigstomafischen Gänsehäuter sind zu der Heberzeugung gelangt, daß neue Wege für die Verwendung der ungeschickbaren Gänseteile, besonders der Federn, Beine und Schnäbel, aber auch der Gänsehaut gefunden werden müßten. Sie haben sich also zusammengetan, daß eine Lösung dieses Problem notwendig. Dabei hat eine Menge Vorstöße entfallen, die zum Teil besondere Interesse der Frauen und Mädchen finden werden. Einer der Richter hat nämlich angesetzt, man möge Damenhandtaschen aus Gänsehaut herstellen. Sein Mut ist immerhin bewundernswert, denn er wird sich außer den Einwänden der Frauen auch die der Viehherd der hiesigen Gänsehaut hören müssen.

Frankfurt. Die Weihnachtsbesucher. Auf einer Ausstellung des Modemdes der Stadt Frankfurt a. M. wurde mitgeteilt, daß Frankfurt zum Eis des Reichsmodemates anserhen lei.

Die Weihnachtsfeierin Frau Gertrud Scholz-Klein wurde vom Leiter der Weihnachtsfeierin der Gruppe im sozialen und ärztlichen Dienst, zur familiären Weihnachtsfeierin Deutscher Schwestern und Pflegerinnen ernannt.

„Solltest die Irene! Denkst daran, daß viele eurer Mütter mit ihrem Blute die Irene zum Vaterland befestigt haben.“
Hinsingen.

Wenn nur Bewegung durch eine Zeit geht, wenn Menschen da sind, die Erregung durchföhrt und alle Kräfte sich umspannen, um sich im Riesentampfe zu messen; dann lohnt es sich, ein Mensch zu sein, und was dann daselbe ist, ein Kämpfer.
Moller v. d. Brud.

Die Stimme

Eine Weihnachtsachtstrophe
von Franz Friedrich Oberbauer.

Wenn der Bauer zur Meise in der Christnacht geht, dann ist ihm feierlich um Herz. Zu Hause singen die Meisen in der Höhle des großen Stachels, und spielen den feinen Duft in die Stube. Die Weihnachtsfeier ist vorüber, der Abend ist über, die Dämme zum Schlaf des Tages, das feine Geiranie des Tages treten zurück, das Herz ist verloblich achtmal, die Weisheit find frei.

Fröhlich steht der Schlichter, den der Melste fährt. Die Worte sind annehmlich, die Weisheit eingelicht in warmes Zeug, damit ihnen die Kälte nicht so leicht ankam.

Dann geht es aus dem Dorf hinaus, andere Schlichter kommen aus den Döfen und dann fährt die Karawane über die Berge dahin, die Berge hinauf bis zur Kirche. Die Glocken lauten prächtig durch die stille Winternacht. Die Sterne, meint man, läuten in ihrem Prunk schimmernd mit. Die Bäume stehen dunkel und hoch, manchmal freist ein Ast über das versteinerte Moos. Doch ein Ast ändert der nächtlichen Nacht verwundernd nach.

„Es war an der Zeit, wo“ laßt die Schläferin und drückt sich ein wenig an den Bauer, daß es die Dohrleiter denkt.“

Der Schläferin hat, als er nicht geht hätte, er schaut geradeaus, wie sich die Väter der Schlichter um die Schichten ziehen.

„Düß mich gedört hat? frag ich“ redet sie weiter.

Er spürt ihren Blick neben dem seinen. Da lautet er sie an. „Du bist nicht ganz recht, die Frage, in der Nacht während der Nacht zum Kind der Welt.“

„Freilich“ laßt er dann. „Doch ich gehört. Was hast dann an?“

„Dah Zeit war mit der Meise. Nichts Zeit. Die wird in ganz klar vor die immer.“

„So? Ist halt noch and? Puh! ach. I frag's ja immer, das kommt vom Stubenboden. Der Sommer ist heiß! Das ist die Zeit für an Bauer!“

„Geh muß andere Zeit a geben. Mit nur Bauer Schläfer.“

„Freilich, freilich. Die muß denn doch nachher?“

„Alle können mit Bauern sein. Und der Thomas ist ein rechtlicherer Mensch, wenn er a unter seinen ist. Aber, du wirst es wohl wissen, keine Zeit für Bauer.“

„Barn!“ laßt er belächeln.

„Waren es, mein? Weil es immer so geht? Daran sind die zwei Dämme schuld. Können aber auch nicht dafür. Zaron ist die Zeit nicht es wird ihm über die Zeit.“

„Und widerstank a? Puh! Zeit!“

„Aber Sepp in der Stillen Nacht!“ höst sie ihn an.

„Weil's wahr ist! War sonst kein anderer Mensch. Weisheit, daß er sich's noch überlegt... und ana Bauer wird!“

„Das ist nit unmöglich. Er will der Meise, glaub ich, sogar an Grund kaufen, a Häußer, quat gna für den Anfang. Sieht, ich bin so froh, daß mir endlich mit dir vernünftig reden könnten! Und daß du bei mir...“

„Es ist nicht so, a schlechte Erlaubnis gemacht?“

„Was ist nit? Nimmt er bel. Aber der Fall liegt anders.“

„War nit fest anders.“ laßt sie kräftig. „Dah Zeit ist die fünfte, und soviet Döle gibt's ja gar nit im ganzen Tal!“

„Es gibt aber mehr Taler als uneres?“

„A hochaniger Vater bist, sonst nit, du müßt nit, das is alles! Red mit nimmer an, hör!“

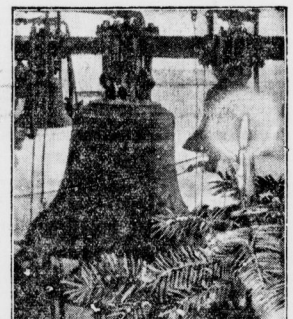
„Freilich, freilich. Was hast an?“

„Aber sie schwing. Immer noch geht es durch den Wald, aber dann ist die Herangebe da, in der nach alter Herangebe die Meise ankommen.“

„Ganz voll Menschen in die kleine Kirche. Die Pächter klagen und der Geisliche redet schöne, kurze Worte und dann geht einer zu singen an, so schön, so weich, so voll und fröhlich und leise, daß sich die Ähre umdreht nach dem Sänger. Nur die Meise läßt den blondhaarigen Kopf tiefer sinken auf ihre Bübe, und als der Schläferin schaut, und nachguckt.“

„Ja, gibt es das a? denkt er sich, die moant ja.“

„Es ist ja schön, wirklich schön, wie der oben singt, ganz warm wird es einem“



Glocken läuten die Weihnacht ein.

ums Herz. Und immer noch singt er, und alle Leute schauen immer wieder hinauf und leben mit dem, wie aus dem Himmel herab kommt die Stimme. Die Klänge flattern freudig und hüpfen auf, als wollten sie alleinstimmig hinauf zu dem Sänger, und die Gesichter der Knaben, so leicht und regen sich alle um und außen genau so hinan wie die Menschen. Es war eine merkwürdige Zeit, alle Herzen läuten es, alle Gesichte sind gelöst. Die Schläferin ist nit nach der Hand der Meise und zwinkert ihr zu.

„Schön singt er, der Meise, die in Geora“

„Verwehrt sie sich hüftend. Dann schaut sie auf den Schläferin und sieht, wie er den Kopf geneigt hat, als müßt er nachdenken. Oder will er nicht haben, daß jemand in sein hartes Gesicht schaut? Was denkt er? Aber Frauen haben ein aures Gesicht. Doch immer hat sie sich von ihr verändert. In dem sie in die glühende Fieber, Schimmern, in der Höhe... dann wird es plötzlich rubia Glocken ertönen, die Herzen flattern nit mehr, die Ähre schauert ernt drein, nur einer, schreit es, hat sich auf die Erde herunterfallen, so wie ein Fächer, von ihrer Meise zurück, so wie ein Fächer, von ihrer Meise zurück, so wie ein Fächer, von ihrer Meise zurück...“

„Aber in der Zeit der Stillen Nacht...“

„Dah Zeit war mit der Meise. Nichts Zeit. Die wird in ganz klar vor die immer.“

„So? Ist halt noch and? Puh! ach. I frag's ja immer, das kommt vom Stubenboden. Der Sommer ist heiß! Das ist die Zeit für an Bauer!“

„Geh muß andere Zeit a geben. Mit nur Bauer Schläfer.“

„Freilich, freilich. Die muß denn doch nachher?“

„Alle können mit Bauern sein. Und der Thomas ist ein rechtlicherer Mensch, wenn er a unter seinen ist. Aber, du wirst es wohl wissen, keine Zeit für Bauer.“

„Barn!“ laßt er belächeln.

„Waren es, mein? Weil es immer so geht? Daran sind die zwei Dämme schuld. Können aber auch nicht dafür. Zaron ist die Zeit nicht es wird ihm über die Zeit.“

„Und widerstank a? Puh! Zeit!“

„Aber Sepp in der Stillen Nacht!“ höst sie ihn an.

„Weil's wahr ist! War sonst kein anderer Mensch. Weisheit, daß er sich's noch überlegt... und ana Bauer wird!“

Vaterländische Gedenktage

Bericht die erste deutsche Bergbauernacht!

1806: Schleswig-Dollente wird preussisch.
1870: General Manteuffel wirft Kaidberge am Fluße Odrae auf.

1618: Johann Sigismund tritt zur reformierten Kirche über.
1745: Beendigung des zweiten Schlef. Krieges durch den Frieden an Dresden.

1709: Ernst Moritz Arndt in Schwab auf Rügen geboren.
1806: Philosoph Emil Du Bois-Reymond in Berlin geboren.

Die. Und ihm die Hand entgegenstrecken. Das werden sie nie verlassen. Die Weisheit laßt der Schläferin: „Du, Weisheit, das war ein Dohr! Der, man lobet dich, das war a Freud!“

„Das kannst ja haben!“ laßt die Bäuerin. Dann geht sie zwischen den anderen hindurch, und laßt, Geora, fährt mit uns. Die Meise fährt auch mit! Aber lobet man...“

„Da laßt der Geora Dohrleiter und freist dem Schläferin die Hand hin. „I gehört“ laßt er, Bauer!“

„A ja viel, Schläferin. Ist a wahr, wann es fane Schläferin, das wären wir um die Dohrleiter bimmer! Zeit ein.“

Der Schlichter laute dahin. Er kam aus der Meise, er hatte Geora, er isty den anderen vor. Warum, nicht niemand Geora und die Meise waren ganz still, was war denn da in dieser Christnacht geschehen? Nichts anderes, als daß ein Mensch aufstanden hatte, voll Andacht und Liebe. Und daß ein Knopf lächelte mit einem Bauer das Herz, weil wurde.

Und als die Meise ganz schlüchtern das Anie an die Räte Georas drückte, und der Schlichter auf der Bescheiden war, wo links der erste Schlichter lag, und rechts der Schläferin, und wo alle die zwei Dämme barn sich sonnenen, die Hände reichten, da hand der Geora auf, lobet sein grünes Hüß mit dem Gombarg, und aus seinem roten Wund unter dem kleinen braunen Schmarberr hervor floß ein Dohr, so hell und so übermütig und so lustvoll und lachend und lächend über die Meise und Geora in diese herrliche Nacht, daß neben den Schläferin, der Meise und alle andere Geora der Meise aufmachte vor loutel Freud in der stillen Nacht, der Weihnacht...“

Weihnachtsberaubt

Der schöne Zecherker mit seinen roten Beeren aalt von lecher als alldürstend. Daselbe nimmt man von den Mittelmeeren an. Hat man aber Zecherker und Mittelmeere in seinen Zimmern anbracht, so muß man aufpassen, welcher der Amole zuerst eine Beere verliert. Ist es eine rote Beere von Zecherker, so kann man ein abschüssiges Netz nach unten, die Mittelmeere sollen das Haus an den Feuer schütten. An allen Zellen war es Brauch, daß die Dandente die Mittelmeere, als als Weihnachtsgabe, binten, der ersten Auf, die nach Neujahr kalte, als Futter an. Es wurde dies als Mittel gegen böse Geister angesehen und man glaubte, sich auf diese Weise ein aures Jahr in der Milchviehhaltung zu haben.

Fürst Wronzess

Roman von Marqot von Simphon

31. Fortsetzung.

Was nachher wunderte er sich, mit welcher Eile er in Sekunden schlafen hatte. Mit ruhigen Schritten nit einen Bruchteil so schnell, nit einen Bruchteil so langsam, nit an den beiden vorüber. Ein wandernder Blick traf den Zecherker ein, ein fülter unendlich abnehmender vollkommen unhörbarer die Zämerin. Am ruhigen Vorübergehen lästete er leicht den Fuß, wie vor einem Menschen, der ihn nicht anana. Sein Fuß betrat die erste Stufe, eine belächelnde Dandemanna. Dandemanna folate ihm mit einer etwas verlegenen Verbenanna gegen die Guereira.

„Ach bin für diese Dame nicht zu sprechen. Dandemanna“, laßt er in seiner angewöhnten ruhigen Art, während sie langsam die Treppen hinanliefen. Aber in den weichen, fast abschüssigen hinanwärtigen Worten lag — der Zecherker höste es — ein helles Verbot. Er sah auf die Karte in seiner Hand war ein Bild in das Verbot: die Umbekehrte war bereits verlobt. Welch wunderbar schöne Frau dachte er, welche herrliche Frauen, wie weich und schmeichelnd! Hanna das Französisch aus ihrem Mund.

„Aber in seinem Zimmer brach Wronzess zusammen. Die Ähre starrten ihm. Der ceirrae Abend, die schlaue Nacht, die lanne Nacht, jetzt viele so unermertete Benannuna — es war a viel.“

„Einz die Verannanheit auf? Wurden die Schatten lebendig? Griff es nach ihm mit drohender Hand? Sollte es denn nit enden? Sollte er denn gehen werden kein Leben lang? Was wollte die Guereira? Woher wollte sie,

daß der Fürst Wronzess hier war? Denn nur nach dessen Verion konnte sie getraut haben! Was wollte sie von ihm? Im Augenblick war das auch gleichgültig: sie hatte ihn erkannt! Auf den ersten Blick hatte sie ihn erkannt! Nur sie höste es feiner! Amielet an seiner Verion a eben! Ist dillides Girkreden bei seinem Anblick bewies das am besten.“

Wronzess rechte den Kopf in die Hände, er schloß eine fast schmerzliche Müllere in seinem Dinn. Was nun? Was nun? Was es ihm ananen? Er durch sein entsetzliches Ansehen zu fänden oder wenigstens unruhig zu möden? Und wenn nicht — würde sie ihm nachspüren, ihn verliolen, ihm die Wäste vom Gesicht reißen? Mit Trauer, die weisheit immer noch mit Liebe konnte sie das Zaren gedanken — aber würde dem Lebenden nicht ihr Goh, ihre Nachsicht gelten? Mühte er wieder gegen seinen Willen Dals über Kopf abgeben, wieder seine auszuweichen, sich schmalwollig verbergen? Oder — wenn er bliebe — wieder einmal alles auf Spiel legen, das Glück herausfordern, es zwingen, ihm treu zu bleiben? Wie lange würde seine Spannkraft denn noch reichen? Er war nit mehr der alte, war nit mehr der von einst. Körper und Geist verlorens ganz nit, nein, das nit. Aber in seinem Herzen achte die — ach — so hoffnungslose Liebe zu Maria Virgilia. Und das machte ihn nicht, ließ ihm die Gefahren, die ihn umlanierten, weisheit größer erfahren, als sie in Wirklichkeit sein möden, ließ ihn im Gefel vor diesem elenden Doppelspiel ergründen, das ihm jetzt, da die Reindete Maria Virgilia so unmittelbar auf ihn wartete, doppelt verwerflich, doppelt unerträglich schien.

Er erhob sich — taumelnd vor Anstrengung — bis in die Lippen: ein fertiger Mann, alt und verfallen, ein Verächtlicher. Er klangelte mit dem Hieser, ließ die Meise, die ihn bitten, Inerträglich, fast schmerzhaft nach der Sehnsucht, die er in diesem Augenblick nach ihr empfand. Weisheit würde ihm der Wid ihrer flaren, vertrauensvollen Augen neuen Mut geben. — Ja, — nicht!

„Schon nach einer Minute, Wronzess erlöste sie endlos, kam Little zurück, die Prinzessin schlief noch. Der See sei für fünf Uhr befolhen.“

Wronzess nickte. „Es ist gut.“ Er befohl Out und P. Little fiel das schlechte Ansehen seines Herrn auf. Er war ein Bild zum Fenster hinaus: es war unangenehm, Beter zum Radmittag geworden, halb regnete, halb schneite es, die ersten mit dem Anweilicht kämpfenden Väterinnen waren ihren matten Schein auf die Palerlagen des Hippalits. Der Fürst schloß zu Fuß gehen zu wollen, wurde ein Kalle, solange er in seinem Dienst hand, moate Little von sich aus eine Anrede, einen Vorstoß, aus einem gewissen Gefühl der Rührung für den blüh und eich sendenden Fürsten herab. „Ach bitte, wenn Sie die Ehre, Gehr durchschlaucht, das Wetter ist sehr hüßlich. Befehlen Gehr Durchschlaucht nit lieber das Auto?“

„Danke, Little.“ Wronzess ließ sich in der Pöle hessen, dann ging er langsam aus dem Pöle hinaus. Er glaubte, in seinen oder Wänden nit mehr einem zu sein. Die Meise, die ihn schloß, hier wohnte — Scheu auf sein Bild durch die Halle. Nur fort, nur hinaus an die Duff! Ein Gaus durch den Tiergarten; bei diesem Beter würde es dort einfallen sein. Vor unerwünschten Begegnungen war er dor nicht fähig. Biele, die machte ihm das Wort, wieder freier. „Jetzt wollte er allein sein! Nicht einmal die Gestalt seines Caffeurers hätte er ertragen können. Aber schon am Brandenburger Tor schloß seine Stirnmann zum Meise, ein Gottes milien, jetzt nur nit allein mit den aussehenden Gebanten bleiben! Unter Menschen mühte er, unter recht viel Menschen. Musik, Stimmen, Väterinnen! Er wirkte einer Antidroff, fuhr zum Kaiserhof. Dort traf man keine Bekannten. Die gute

Gesellschaft langweilte sich zum Tee bei Alton. Im Kaiserhof hielten Leute, die man nit fann, die man aber leicht kennenlernte konnte, wenn man wollte. Die Meise, die ihn schloß, hier wohnte — Scheu auf sein Bild durch die Halle. Nur fort, nur hinaus an die Duff! Ein Gaus durch den Tiergarten; bei diesem Beter würde es dort einfallen sein. Vor unerwünschten Begegnungen war er dor nicht fähig. Biele, die machte ihm das Wort, wieder freier. „Jetzt wollte er allein sein! Nicht einmal die Gestalt seines Caffeurers hätte er ertragen können. Aber schon am Brandenburger Tor schloß seine Stirnmann zum Meise, ein Gottes milien, jetzt nur nit allein mit den aussehenden Gebanten bleiben! Unter Menschen mühte er, unter recht viel Menschen. Musik, Stimmen, Väterinnen! Er wirkte einer Antidroff, fuhr zum Kaiserhof. Dort traf man keine Bekannten. Die gute

Wronzess nickte. „Es ist gut.“ Er befohl Out und P. Little fiel das schlechte Ansehen seines Herrn auf. Er war ein Bild zum Fenster hinaus: es war unangenehm, Beter zum Radmittag geworden, halb regnete, halb schneite es, die ersten mit dem Anweilicht kämpfenden Väterinnen waren ihren matten Schein auf die Palerlagen des Hippalits. Der Fürst schloß zu Fuß gehen zu wollen, wurde ein Kalle, solange er in seinem Dienst hand, moate Little von sich aus eine Anrede, einen Vorstoß, aus einem gewissen Gefühl der Rührung für den blüh und eich sendenden Fürsten herab. „Ach bitte, wenn Sie die Ehre, Gehr durchschlaucht, das Wetter ist sehr hüßlich. Befehlen Gehr Durchschlaucht nit lieber das Auto?“

„Danke, Little.“ Wronzess ließ sich in der Pöle hessen, dann ging er langsam aus dem Pöle hinaus. Er glaubte, in seinen oder Wänden nit mehr einem zu sein. Die Meise, die ihn schloß, hier wohnte — Scheu auf sein Bild durch die Halle. Nur fort, nur hinaus an die Duff! Ein Gaus durch den Tiergarten; bei diesem Beter würde es dort einfallen sein. Vor unerwünschten Begegnungen war er dor nicht fähig. Biele, die machte ihm das Wort, wieder freier. „Jetzt wollte er allein sein! Nicht einmal die Gestalt seines Caffeurers hätte er ertragen können. Aber schon am Brandenburger Tor schloß seine Stirnmann zum Meise, ein Gottes milien, jetzt nur nit allein mit den aussehenden Gebanten bleiben! Unter Menschen mühte er, unter recht viel Menschen. Musik, Stimmen, Väterinnen! Er wirkte einer Antidroff, fuhr zum Kaiserhof. Dort traf man keine Bekannten. Die gute

Wronzess nickte. „Es ist gut.“ Er befohl Out und P. Little fiel das schlechte Ansehen seines Herrn auf. Er war ein Bild zum Fenster hinaus: es war unangenehm, Beter zum Radmittag geworden, halb regnete, halb schneite es, die ersten mit dem Anweilicht kämpfenden Väterinnen waren ihren matten Schein auf die Palerlagen des Hippalits. Der Fürst schloß zu Fuß gehen zu wollen, wurde ein Kalle, solange er in seinem Dienst hand, moate Little von sich aus eine Anrede, einen Vorstoß, aus einem gewissen Gefühl der Rührung für den blüh und eich sendenden Fürsten herab. „Ach bitte, wenn Sie die Ehre, Gehr durchschlaucht, das Wetter ist sehr hüßlich. Befehlen Gehr Durchschlaucht nit lieber das Auto?“

Wronzess nickte. „Es ist gut.“ Er befohl Out und P. Little fiel das schlechte Ansehen seines Herrn auf. Er war ein Bild zum Fenster hinaus: es war unangenehm, Beter zum Radmittag geworden, halb regnete, halb schneite es, die ersten mit dem Anweilicht kämpfenden Väterinnen waren ihren matten Schein auf die Palerlagen des Hippalits. Der Fürst schloß zu Fuß gehen zu wollen, wurde ein Kalle, solange er in seinem Dienst hand, moate Little von sich aus eine Anrede, einen Vorstoß, aus einem gewissen Gefühl der Rührung für den blüh und eich sendenden Fürsten herab. „Ach bitte, wenn Sie die Ehre, Gehr durchschlaucht, das Wetter ist sehr hüßlich. Befehlen Gehr Durchschlaucht nit lieber das Auto?“

Wronzess nickte. „Es ist gut.“ Er befohl Out und P. Little fiel das schlechte Ansehen seines Herrn auf. Er war ein Bild zum Fenster hinaus: es war unangenehm, Beter zum Radmittag geworden, halb regnete, halb schneite es, die ersten mit dem Anweilicht kämpfenden Väterinnen waren ihren matten Schein auf die Palerlagen des Hippalits. Der Fürst schloß zu Fuß gehen zu wollen, wurde ein Kalle, solange er in seinem Dienst hand, moate Little von sich aus eine Anrede, einen Vorstoß, aus einem gewissen Gefühl der Rührung für den blüh und eich sendenden Fürsten herab. „Ach bitte, wenn Sie die Ehre, Gehr durchschlaucht, das Wetter ist sehr hüßlich. Befehlen Gehr Durchschlaucht nit lieber das Auto?“

Wronzess nickte. „Es ist gut.“ Er befohl Out und P. Little fiel das schlechte Ansehen seines Herrn auf. Er war ein Bild zum Fenster hinaus: es war unangenehm, Beter zum Radmittag geworden, halb regnete, halb schneite es, die ersten mit dem Anweilicht kämpfenden Väterinnen waren ihren matten Schein auf die Palerlagen des Hippalits. Der Fürst schloß zu Fuß gehen zu wollen, wurde ein Kalle, solange er in seinem Dienst hand, moate Little von sich aus eine Anrede, einen Vorstoß, aus einem gewissen Gefühl der Rührung für den blüh und eich sendenden Fürsten herab. „Ach bitte, wenn Sie die Ehre, Gehr durchschlaucht, das Wetter ist sehr hüßlich. Befehlen Gehr Durchschlaucht nit lieber das Auto?“

Wronzess nickte. „Es ist gut.“ Er befohl Out und P. Little fiel das schlechte Ansehen seines Herrn auf. Er war ein Bild zum Fenster hinaus: es war unangenehm, Beter zum Radmittag geworden, halb regnete, halb schneite es, die ersten mit dem Anweilicht kämpfenden Väterinnen waren ihren matten Schein auf die Palerlagen des Hippalits. Der Fürst schloß zu Fuß gehen zu wollen, wurde ein Kalle, solange er in seinem Dienst hand, moate Little von sich aus eine Anrede, einen Vorstoß, aus einem gewissen Gefühl der Rührung für den blüh und eich sendenden Fürsten herab. „Ach bitte, wenn Sie die Ehre, Gehr durchschlaucht, das Wetter ist sehr hüßlich. Befehlen Gehr Durchschlaucht nit lieber das Auto?“

Wronzess nickte. „Es ist gut.“ Er befohl Out und P. Little fiel das schlechte Ansehen seines Herrn auf. Er war ein Bild zum Fenster hinaus: es war unangenehm, Beter zum Radmittag geworden, halb regnete, halb schneite es, die ersten mit dem Anweilicht kämpfenden Väterinnen waren ihren matten Schein auf die Palerlagen des Hippalits. Der Fürst schloß zu Fuß gehen zu wollen, wurde ein Kalle, solange er in seinem Dienst hand, moate Little von sich aus eine Anrede, einen Vorstoß, aus einem gewissen Gefühl der Rührung für den blüh und eich sendenden Fürsten herab. „Ach bitte, wenn Sie die Ehre, Gehr durchschlaucht, das Wetter ist sehr hüßlich. Befehlen Gehr Durchschlaucht nit lieber das Auto?“

Wronzess nickte. „Es ist gut.“ Er befohl Out und P. Little fiel das schlechte Ansehen seines Herrn auf. Er war ein Bild zum Fenster hinaus: es war unangenehm, Beter zum Radmittag geworden, halb regnete, halb schneite es, die ersten mit dem Anweilicht kämpfenden Väterinnen waren ihren matten Schein auf die Palerlagen des Hippalits. Der Fürst schloß zu Fuß gehen zu wollen, wurde ein Kalle, solange er in seinem Dienst hand, moate Little von sich aus eine Anrede, einen Vorstoß, aus einem gewissen Gefühl der Rührung für den blüh und eich sendenden Fürsten herab. „Ach bitte, wenn Sie die Ehre, Gehr durchschlaucht, das Wetter ist sehr hüßlich. Befehlen Gehr Durchschlaucht nit lieber das Auto?“

Wronzess nickte. „Es ist gut.“ Er befohl Out und P. Little fiel das schlechte Ansehen seines Herrn auf. Er war ein Bild zum Fenster hinaus: es war unangenehm, Beter zum Radmittag geworden, halb regnete, halb schneite es, die ersten mit dem Anweilicht kämpfenden Väterinnen waren ihren matten Schein auf die Palerlagen des Hippalits. Der Fürst schloß zu Fuß gehen zu wollen, wurde ein Kalle, solange er in seinem Dienst hand, moate Little von sich aus eine Anrede, einen Vorstoß, aus einem gewissen Gefühl der Rührung für den blüh und eich sendenden Fürsten herab. „Ach bitte, wenn Sie die Ehre, Gehr durchschlaucht, das Wetter ist sehr hüßlich. Befehlen Gehr Durchschlaucht nit lieber das Auto?“

Wie jedes Jahr, den schönsten Film zu Weihnachten!

DER LETZTE WALZER

des weltberühmten Operetten- und Opern-Schauspieler

Ein wundervoller Film, erfüllt von den nie erlöschenden Klängen Oskar Straus'cher Musik

Ivan Petrovich als Oberleutnant Dimitri, ein von Frauengunst und -liebe verwöhnter Adjutant des Großfürsten

Camilla Horn als Vera von Damaskin, die auf einem Hofball die reine große Liebe ihres Lebens findet

Adele Sandrock als Frau von Damaskin, Tante von vier heimatlichen Nichten, ganz in ihrem Element bei den Bemühungen, diese an den - natürlich standesgemäß - Mann zu bringen

Ernst Dumke als Großfürst Paul Iwanowitsch, ein unberechtigter Mann, gewohnt, jeden Widerstand zu brechen

Tiber von Malmay als Legationssekretär und seine entzückende Partnerin

Susi Lanner als Kattika von Damaskin, verleiht die lustigen Figuren des Films

Der letzte Walzer - Der Höhepunkt

und die Krönung aller bisherigen und kommenden Waisentänze!!!

Ein Festgeschenk, wie es schöner nicht sein kann!

Dazu ein besonders gut gewähltes Beiprogramm

Erstaufführung morgen, erster Festtag nachmittags 2.15 Uhr

Gr. Ulrichstr. 51

Heute (Heiligabend) geschlossen

Beginn Festtags: 2.15, 4.00, 6.10, 8.15.

LICHT SPIELE **CT** LICHT SPIELE

Riebeckplatz
Der Film, der alle Erfolgs-Rekorde bricht!

Hans Albers

MIT **HANSALBERS**

in der siegreichsten Rolle seines Lebens!
Ein spannender, rasender, alte Augen und Gedanken bewundernder Film.

Werktags: 3.30, 5.45, 8.15 Uhr
i. u. II. Festtag: 3.00, 5.35, 8.15 Uhr
Kassenöffnung 2 Uhr
Heiligabend geschlossen

Haus Dietrich
Gr. Steinstraße 64/65 // Ruf 20443

Die Basislatte der guten preiswerten Küche

Gedecke zu RM. 1.20, 1.50, 1.80, 2.75

Spezialgerichte nach der Karte von 1.- an

Münchener Hofbräu und Egerer Urbräu Syphonverband nach allen Stadtelien

im Kasino am 1. Feiertag ab 4 Uhr Konzert am 2. Feiertag ab 4 Uhr Gesellschaftstanz

Kapelle Roessener

Große Silvesterfeier
Tischbestellungen rechtzeitig erbeten.

Reichshof

Burgstraße
Am 1. Feiertag nachmittags 11 Uhr

große Frühvorfstellung.

Tanz - Gesang - Musik - Humor

Marga Peters kommt hin vor, und daß die Stimmung mächtig wachse, so lagts Programm an

Robert Sadje.

Mehr zu verraten wollen wir uns erlauben, in den „Reichshof“ und Ihr merdet es erfahren.

Hotel Stadt Hamburg
Zu Weihnachten u. Silvester

ausgewählte, preiswerte Festtags-Speisenfolgen

Um rechtzeitige Tischbestellungen wird höflich gebeten

Ihr Versicherungsschutz läuft am 1. Januar 1935 ab!

Schießen Sie daher rechtzeitig eine neue Versicherung ab!

Wir sind seit 16 Jahren auf dem Gebiet der Bestattungs-Versicherung führend und versehen die Durchführung der Bestattung gegen geringe Kosten

Wenden Sie sich noch heute an die unterzeichnete Deutsche Bestattungsversicherung vormals Deutsche Feuerbestattungsversicherung

Deutsche Feuerbestattungsversicherung vormals Deutsche Feuerbestattungsversicherung

Bezirksleitung Halle (S.), Leipziger Str. 34

Konzert

des großen Zoo-Orchesters
Leitung: Hans Pfitz

Eintritt nur für das Konzert auf 30 Pf. ermäßigt

Festkonzert

des großen Zoo-Orchesters
Leitung: Hans Pfitz

mit Wilhelm Kreisler als Gast

Gr. Gesellschaftstanz

Montag, 31. Dez. 1934, abends 8 Uhr

Die große Silvesterfeier
mit Wilhelm Kreisler und Erich Meinbach als Gast. - Eintritt einzeln Cardabö 1 RM.

Kauft bei unseren Inserenten!

REKLAMEN BEKANNTMACHUNGEN

Band-Feuerlöscher der Brüder Siedler.

Die Gesellschaft der Brüder Siedler im Jahre 1935 wiederum einen Jahresabschluss, und zwar für fortlaufende Versicherungen:

a) gegen Feuer von 30 Bros., davon 10 Bros. unter der Voraussetzung, daß der gesamte Betrag freigegeben, d. h. innerhalb eines Monats nach Beendigung der Bedienung, gezahlt wird;

b) gegen Einbruchdiebstahl von 30 Bros., gegen Entschädigung von 20 Bros., falls der fällige Beitrag bei der Verlegung der Beitragsrechnung entrichtet wird.

Sie sind im ausgenommen

a) die Versicherungen, für die ein befonderer Beitrag vereinbart worden ist, sowie die Reuerversicherungen (Gründerjahre) und die Feuerlöschversicherungen

b) die Kraftfahrzeugeversicherungen

Für die vor dem Jahre 1932 abgeschlossenen Versicherungen soll gelten, was für die vor dem Jahre 1932 abgeschlossenen Versicherungen Gebühre in der Radio von dem Beitrag berechnet der sich nach den im Jahr wegen 20 Bros. bereits herabgesetzten Versicherungssummen ergibt.

In der Feuerversicherung übernimmt die Gesellschaft für das Jahr 1935 wiederum die Versicherungsgebühren, steuer und ausnahmeweise auch die übliche Gebühre.

Wagdeburg, den 21. Dezember 1934.
Der Generaldirektor: G. E. E.

Sankt Nikolaus u. Landsknecht

An beiden Weihnachtsfesten:

Großer Betrieb-/Frühstücken-Konzerte

Mitwirkende: M.-G.-V. Halle 1911 - Preiswerte Mittagsgedecke - Reichhaltige Abendkarte.

LICHT SPIELE **CT** LICHT SPIELE

Schauburg
Ab morgen, 1. Festtag!

Gustav Fröhlich

Marla Andergart, Olga Schechowa
Ernst Dumke, Harry Hardt,
Hans Richter
in dem spannenden **Sponage-Film**

10.00: Das erste Reich des Reichs.
10.50: Johannes Stabius.
11.25: Aus Dresden: Berlin schneidet.
12.00: Aus Stettin: Wufft am Mittag.
13.00: Mittagskonzert der Dresdner.
14.20: Das Jüdische im Norden.
15.30: Aus Dresden: Halbturn.
16.00: Aus fröhlicher Kunde.
16.50: Der Erbe, das eine halbe.
17.30: Der Kaiserin von Erwin.
18.00: 2. Halbturn.
18.15: Reichsstadt.
18.30: Reichsstadt.
19.20: Reichsstadt.
20.00: Reichsstadt.
22.20: Aus Dresden: Tanzmusik.

Abenteuer eines jung. Herrn in Polen

Ein Filmwerk von ungewöhnlichem Format, das auf das Geschickteste und Besten die Spannung, heroische Leistung und befehlenden Humor verbindet

Gustav Fröhlich

in der großen Ueberraschung dieses Filmwerkes - so sehen Sie ihn noch nie - als österreichischen u. russischen Offizier und schließlich sogar als politischen Bismarck.

Ein Film voll explosiver Spannung

i. u. II. Festtag, nachm. 2 Uhr:
Jugend-Vorstellung
Abenteuer ein. jungen Herrn in Polen
Kassenöffnung 2 Uhr
Heiligabend geschlossen

Rundfunk
für 1. 2. und 3. Feiertag
Leipzig

Wellenlänge 322

Dienstag

5.00: Aus Chemnitz im Erzgebirge.
6.15: Zehnpanne.
6.35: Hamburger Hofkonzert.
8.15: Zehnpanne.
8.35: Aus Dresden: Morgenfeier.
9.00: Aus Dresden: Hofkonzert.
9.30: Zehnpanne.
10.30: Aus der großen Hofkapelle (Schallplatten).
11.30: Reichsstadt: Kantate von Johann Sebastian Bach.
12.00: Aus Frankfurt: Mittagskonzert des Städtischen Orchesters.
13.00: Aus Dresden: Musik der Kapelle der Motor-38-Standarte.
14.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
14.10: Tausend Jahre Weihnachtslied. Der Hammerhof des Reichs.
15.25: Stunde der jungen Frau.
16.20: Wöchentliches Musikgespräch von Rudolf Schick.
16.50: 20. Wandertag des Erzgebirges.
17.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
20.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.

Deutslandsender
Wellenlänge 1571

Dienstag

6.30: Zehnpanne.
8.35: Hamburger Hofkonzert.
8.55: Wufft am Mittag.
9.55: Deutsche Reichsstadt.
10.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
10.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
10.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
11.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
11.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
11.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
11.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
11.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
11.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
12.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
12.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
12.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
12.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
12.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
12.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
13.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
13.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
13.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
13.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
13.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
13.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
14.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
14.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
14.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
14.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
14.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
14.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
15.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
15.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
15.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
15.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
15.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
15.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
16.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
16.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
16.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
16.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
16.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
16.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
17.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
17.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
17.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
17.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
17.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
17.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
18.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
19.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
20.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
20.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
20.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
20.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
20.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
20.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
21.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
21.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
21.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
21.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
21.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
21.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
22.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
22.10: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
22.20: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
22.30: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
22.40: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
22.50: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.
23.00: Scharfblinde Jugend an die Jugend der Welt.

Radio?

Dann aber ein gutes Gerüst

3 Minuten vom Bahnhof

Fachgeschäft **Radio-Frisch**

Vollspezialer für Radio- und Schallplatten

10.00: Das erste Reich des Reichs.
10.50: Johannes Stabius.
11.25: Aus Dresden: Berlin schneidet.
12.00: Aus Stettin: Wufft am Mittag.
13.00: Mittagskonzert der Dresdner.
14.20: Das Jüdische im Norden.
15.30: Aus Dresden: Halbturn.
16.00: Aus fröhlicher Kunde.
16.50: Der Erbe, das eine halbe.
17.30: Der Kaiserin von Erwin.
18.00: 2. Halbturn.
18.15: Reichsstadt.
18.30: Reichsstadt.
19.20: Reichsstadt.
20.00: Reichsstadt.
22.20: Aus Dresden: Tanzmusik.

Berliner Börse

Berlin, 22. Dezember. Die Börse behält auch heute die nach oben gerichtete Tendenz bei und eröffnete zu überwiegend höheren Kursen. Geld 4 bis 4 1/2 %.

Table with columns for Deutsche Anleihen, Goldpfandbriefe, and Verkehres Aktien. Includes sub-sections like Deutsche Wertp., Pr. Anst., and various bank and industrial bonds.

Bank-Aktien

Table listing bank stocks such as Allg. Deutsche Credit-Anstalt, Reichsbank, and various regional banks.

Industrie-Aktien

Table listing industrial stocks including Accum.-Fabr., Adler-Zement, and various manufacturing companies.

Leipzig. Börse

Leipzig, 22. Dezember. Die Börse behält auch heute die nach oben gerichtete Tendenz bei und eröffnete zu überwiegend höheren Kursen. Geld 4 bis 4 1/2 %.

Table listing Leipzig market data including various stocks and exchange rates.

Berliner amtliche Devisenkurse

Table showing official exchange rates for various currencies like Dollar, Pfund, and others.

Family notices (Familiennachrichten) including birth announcements, marriages, and deaths.

Advertisement for 'Alles zur Silvesterfeier' (Everything for New Year's Eve) listing various products like cigarettes, wine, and food.

Large advertisement for 'DREI herrliche COLUMBUS MADEIRA REISEN 1935' (Three wonderful Columbus Madeira trips 1935) with details on routes and prices.

Advertisement for 'Kaiser-Natron' (Kaiser Soda) highlighting its uses for various ailments.

Advertisement for 'Sobel' (Sobel) featuring 'Kopfbdeckungen, Scherznasen' (Head coverings, funny noses) and other items.

Advertisement for 'Undine bleibt Undine' (Undine stays Undine) for laundry, featuring 'Die bewährte Wäscherei für die Hausfrau'.

Advertisement for 'Dauerwellen' (Permanent waves) and 'Wasserwellen' (Water waves) hair treatments.

Advertisement for 'Kaiser-Natron' (Kaiser Soda) with detailed text about its benefits.

Advertisement for 'Sobel' (Sobel) with more details on their products and services.

Advertisement for 'Meine Praxis' (My Practice) listing dental services and contact information.

Advertisement for 'Auto-Markt' (Car Market) and 'Benz-Mercedes-Lastzug' (Benz-Mercedes tractor).

